



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 3 7 0 3 3 6 0 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 237 033 603 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Jung Bina Jung Bina Room 1103, 312, Sujeong-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Shinheung-dong, Sambu Renaissance Park I) Postal Code 13261					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD4.65	
Health food						1		USD4.65	
Health food						1		USD4.65	
Health food						1		USD4.89	
Health food						1		USD5.27	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT				No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-3033-1227		FAX 010-3033-1227	
						内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value		6742 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のために、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用	
				番目 個中 Total number of pieces				☐	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 01 / 23

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN237033603JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Jung Bina
Jung Bina
Room 1103, 312, Sujeong-ro,
Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Shinheung-
dong, Samu Renaissance
Park I)
13261, KOREA

TEL 010-3033-1227

FAX 010-3033-1227

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.89	USD 4.89
Health food			1	USD 5.27	USD 5.27
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
Health food			1	USD 4.42	USD 4.42
Health food			1	USD 4.61	USD 4.61
総合計 (Total)			15		USD 67.42

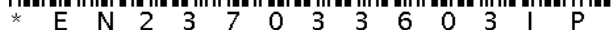
F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 237 033 603 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 01 23		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Jung Bina Jung Bina Room 1103, 312, Sujeong-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Shinheung-dong, Sambu Renaissance Park 1) Postal Code 13261					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3033-1227 FAX 010-3033-1227
Health food						1		USD4. 65	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food						1		USD4. 65	
Health food						1		USD4. 65	
Health food						1		USD4. 89	
Health food						1		USD5. 27	
FOR DETAILS , SEE ATTACHED DOCUMENT				No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8094-1892 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			Jung Bina Jung Bina Room 1103, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Shinheung-dong, Sambu Renaissance Park 1)		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892			13261 Postal Code		
FAX			KOREA TEL010-3033-1227 FAX 010-3033-1227		
内容品詳細			申告書金額 (円)		
H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	郵便料金 (円) 送料金 (円)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 総重量 (Gross Weight)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT No commercial value for customs purpose only.			日本円換算額合計 (円) 76742		
135-0064			13261		
TEL +82-70-8094-1892			KOREA		
FAX			TEL010-3033-1227		
内容品詳細			申告書金額 (円)		
H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	郵便料金 (円) 送料金 (円)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 総重量 (Gross Weight)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food	Health food	1	1	USD4.65	円 (yen) 合計 (円) (Postage)
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT No commercial value for customs purpose only.			日本円換算額合計 (円) 76742		